

原作：ZUN

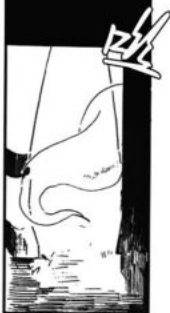
漫画：あずまあや

# 東方茨歌仙

WILD AND HORNY HERMIT

第三话 罪人の金矿床





神社里  
居然有幽灵  
实在是稀奇……

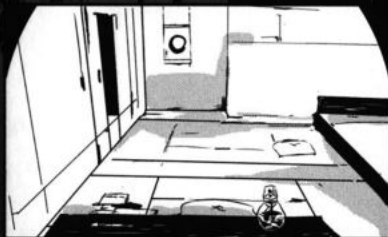
不对  
那是……？

地狱的  
怨灵！

怎么都  
从这种地方  
冒出来了……



茨华仙邸



来者何人？





困窘零落的死神  
小野塚小町



噢哟

吵醒你啦？

什么呀

是死神啊

我这  
可不是睡觉  
只是冥想而已

找我  
有什么事？  
该不是来  
接我走的吧？

不不不  
咱牛皮吹破天  
也就是个草根船夫

只不过是来  
看看状况而已  
至于勾魂这活计  
别的死神  
负责着呢

但是呢





.....  
什么意思？

咱还没法  
完全信任你啊

最近没搞什么  
小动作吧？



你在  
监视我么



消灭  
彷徨的幽灵

之类的



要说怨灵  
倒是宰了不少

因为本来  
就不是能待在  
地面上的东西  
所以没关系的对吧？

你说怨灵？

这世上还  
有那东西？

有啊  
多着呢

.....



也罢  
虽然搞不清楚  
你的话有  
几句真的

但你要是  
敢轻举妄动——



地狱的  
伙伴可不会  
不吭声哟

完全不  
在乎哦

反倒热闹点  
岂不更好么



怎么  
今天也  
没人呢？

怪了



怨灵怎么  
这么多!?



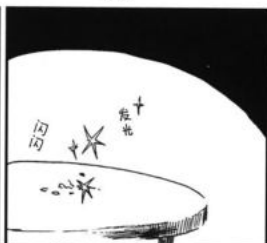
但是——

虽然咱不知道  
你用啥子方法粉碎的怨灵  
可即使是怨灵  
也不是毁了就好的

在认清自己  
罪的重量前  
应该一直待在  
地狱才行

要脱离轮回循环  
必须依靠本人的  
开悟才行啊——





啪

小偷——

哒



俗话说得好啊  
贼这东西  
明里见到一个  
暗处肯定有一打

\*1 这句话的原文的主语是蝙蝠

噢对你是仙人  
仙人应该不会  
对钱感兴趣才对

嗯嗯  
确实没兴趣  
但是  
那块金子  
是从哪里  
得来的？



啊  
不  
我根本  
就没想过要  
偷你东西



惊



诶  
有什么关系嘛  
你不是不感兴趣咩  
这么俗气的东西

不过有了它  
我的神社也能  
扩建一下了





这里有  
金子采耶——

我打算  
让河童们再  
挖深一点看看呢

暴发户啦！

搞不好  
下面有黄金矿脉哟  
发大财啦

大暴







那里遍布毒气  
对人体有影响

那没关系  
我有锻炼的

为什么  
那里会有  
金子冒出来

你知道么？

因为那地底下  
藏着金子吗？

...

那种类型的  
金矿叫温泉型  
金矿床

确实是  
从地下喷出  
金子的地方

但是——



怨灵会侵蚀  
人类的精神

令欲望增幅  
注入怠惰的毒素

使人死后  
堕入地狱

而坠入地狱的人  
也将成为怨灵

所以绝对  
不能接近它们!!

别

别急

下回  
见到了会  
降伏它们的

那为什么  
那些个怨灵身上  
会冒出金子呢?

金子是  
欲望的结晶

所以欲望  
在地狱大熔炉里  
熔化后就会  
产出金子

这也是  
地狱的  
资金来源

噢噢

那我们  
去抓点怨灵来  
也能赚一笔咯

……  
怨灵背负着  
各种欲望和污秽

所以  
熔炼出来的  
并不都是金子

例如  
求生的欲望  
会化作水银

杀人的欲望  
会化作砒霜

还可能  
含有铊铅  
等等等等







呼

总之在  
找到堵上  
泉眼的方法之前

任何人都  
不准接近!!



诶诶我说

你今天的  
举动咱可是  
看到了

还真是有够  
过火的






你说得没错


旧地狱  
那里有大量  
怨灵涌出这事儿  
已经确认了




督



咱会向老大  
报告这事的



当然  
你的那些举动  
咱也会报上去



你就  
悠着点儿  
小心别死  
太早了

哼哼



哎——



我看上去  
像是在做好事  
才对呀



那帮死神还  
真难打发